

SINCE

1865

Bertling 



价值观与行为规范

HRP-17 V01.2020(C)

博特宁的世界



你的联系人

如果你有任何疑问，或者想要获得进一步的信息，请通过以下任何一种方式联系博特宁的合规小组。

道德和合规主管

Chris Brooks | 伦敦

电话 +44 20 8782 7263

chris.brooks@bertling.com

道德和合规热线电话

通过 Bertling 全球合规帮助热线，您可以在 <http://www.bertling.ethicspoint.com/> 提交基于互联网的表格，或拨打专用电话 **+1 704-552-8684** 进行报告，这个电话号码将帮您连接到一个独立于 Bertling 集团的专业帮助热线调查员的线路上。在这条帮助热线线路上，您可以讲英语、法语、俄语、阿拉伯语或葡萄牙语。如需以其他语言在帮助热线上通话，请拨打Bertling 内部合规网站上的当地免费帮助热线电话。北美地区请拨打 **855-216-6141**，可以使用英语、西班牙语或加拿大法语与接线员通话。使用 Bertling 全球合规帮助热线时，除非您是从西班牙拨出电话，否则您不需要说出姓名。

道德和合规电子邮件

compliance(at)bertling.com

互联网道德与合规

www.bertling.com/about-us/ethics-and-compliance/

目录

▶ 介绍	04
▶ 博特宁的共同价值观	05
1. 我们提倡公平的工作环境	05
2. 我们提倡人权	05
3. 我们提倡多元化	06
4. 我们提倡安全工作环境和员工保障	06
5. 我们提倡学习和发展	06
6. 我们提倡社会责任	07
7. 我们提倡环境保护	07
8. 我们提倡与客户公平和诚实的来往	07
9. 我们提倡与供应商公平和诚实的来往	07
10. 我们提倡公平竞争	08
11. 我们保护公司保密信息和资产	08
12. 我们提倡优良财务实践	08
13. 我们提倡与政府部门的负责任往来	09
14. 我们遵守国际法	09
15. 我们遵守反行贿受贿和反腐败法规	09
16. 我们遵守出口法规和贸易禁运	09
▶ 我们的行为规范	10
1. 提倡公平的工作环境	10
2. 提倡人权	10
3. 提倡多元化	10
4. 提倡安全工作环境和员工保障	10
5. 提倡学习和发展	11
6. 提倡社会责任	11
7. 提倡环境保护	11
8. 提倡与客户公平和诚实的来往	11
9. 提倡与供应商、其他业务伙伴和政府官员公平和诚实的来往	11
10. 提倡公平竞争	12
11. 保护公司保密信息和资产	12
12. 提倡优良财务实践	13
13. 提倡与政府部门的负责任往来	13
14. 遵守国际法	14
15. 遵守反行贿受贿和反腐败法规	14
16. 遵守出口法规和贸易禁运	15
合规检查工作流程图	16
了解美国、欧盟和其他反联合抵制法。	18
▶ 向谁报告违反行为规范的行为或者获得进一步的信息	19
▶ 最后要点	19

如果有疑问，
先问再行动



介绍

Bertling Logistics 首席执行官 **Colin Maclsaac** 如是说

博特宁(Bertling)系一家拥有150多年的家族企业。企业创始人所制定的原则现在依然指导着我们开展业务，包括推行一套明确而令人信服的价值观，并确保以最高道德行为为标准行事。

本文件阐述了我们的信念和价值观以及我们对诚实、守信和促进开放与多元化企业文化的承诺。本文件还阐明了我们作为一家全球化的企业必须要始终随时随地保持高道德标准的核心承诺。我们还必须要遵守治外法权法律时代对我们规定的法律要求，这种治外法权法使得一个国家的司法管辖超越了其自己的地理国界

本文件还列出了每一个人可以对博特宁的期望（我们的价值观）以及博特宁对每一个人的期望（我们的行为规范）。行为规范规定了员工在面临工作中可能出现的一些问题时应该如何处理。

本文件还为我们努力创建一个开放、建设性的高效率的工作环境提供了支持，在这样的环境中，人们可以自信的提出问题并寻求建议。我们致力于将我们的价值观根植在企业经营活动中，并确保所有的经营活动都按照这些价值观的宗旨而开展。

价值观和行为规范适用于博特宁团队的每一名成员，为博特宁工作的每一个人都必须要遵守行为规范。无人例外。我们都有责任遵守行为规范的要求，因为公司的声誉以及我们作为企业的未来取决于每一个人都努力践行我们的价值观并达到行为规范的要求。

为了履行我们对有道德行为的承诺，博特宁公司的所有董事和经理人员都需要积极倡导职业道德并确保所有的员工都获得相关的培训，能够妥善处理道德问题。经理人员还必须要支持员工表达对他们可能看到的不道德行为的关注。博特宁的董事和经理人员负责确保我们的道德风险评估过程涵盖了所有合规、反行贿受贿以及反腐败、人力资源和企业责任风险。

我个人致力于确保我们始终都认识到我们的义务，并且因此，我将确保公司的经理人随时传达我们的合规领域中的任何新变化。如果你在阅读了价值观和行为规范文件后有任何问题，你可以通过各种方式提出这些问题，你可以向部门主管、人力资源联系人提出，或者也可以联系你的地区合规官，他们的详细信息可以在 [博特宁公司内部网的道德和合规网页上](#)以及本文件的第2页上找到。如果对合规事宜有什么疑问或者对本文件中的内容有任何疑问，也可以拨打博特宁合规热线。你的本地热线电话号码可以在第X页上找到，也可以在 [博特宁内部网的合规和道德网站的热线网页上](#)找到。热线由外部第三方负责管理和运行，你必须要给出你的姓名或地址，你可以用你自己的语言与对方交流。使用该热线的人必须要本着真诚善意的原则。

我确信我可以依靠你的持续支持，感谢你花时间阅读博特宁的价值观和行为规范

致以诚挚的祝愿

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Maclsaac'.

Colin Maclsaac

博特宁共同价值观



作为博特宁全球团队的一个成员，你可以相信你的公司将努力遵循以下核心价值观：

1. 我们提倡公平的工作环境

我们致力于创建一个促进互信的工作环境。合作可以为我们的企业带来新的创造性的机会，公司鼓励员工提供定期反馈信息，以帮助我们改进我们的经营业绩。每一个为博特宁工作的人都应该感到他们获得了尊严和尊重。我们鼓励员工在遇到问题或有疑问的情况下与经理或人力资源代表讨论这些问题或疑问，以便能够尽快解决问题和疑问。

我们决心确保我们的工作行所没有骚扰和欺凌，我们相信每一个人都应被获得公平的对待，己所不欲，勿施于人。

定义：欺凌和骚扰

欺凌可以是一种无礼的、胁迫性的、恶意的或侮辱性的行为。它是通过手段滥用或误用权力，意在损害、羞辱、诽谤或伤害对方。

骚扰总体而言就是影响工作场所中的男性和女性的尊严的有害的行为。它可以与一个人的年龄、性别、种族、残疾、宗教、性取向、国籍或任何个人特点有关，可以是持续或孤立的事件。关键是行为或语言被认为是对接受者的贬低而且无法接受。

2. 我们提倡人权

博特宁致力于倡导人权。因此，博特宁尊重员工的自由结社权、禁止在任何经营活动中使用童工、强制劳动力或抵押劳动力，并且期望我们的合作伙伴和供应商也达到相同的标准。

我们还致力于尽可能帮助我们的员工管理他们的工作与生活的平衡。如果出现任何问题，我们致力于妥善的调查这些问题。

定义：人权

根据领先的国际非政府组织——国际特赦组织，人权是所有人都有权获得的基本权利和自由权，不论国籍、性别、种族或民族、宗教、语言或其他地位。这些权力包括公民权和政治权，比如生活权、自由权、言论自由权以及社会和文化经济权利，包括参与文化权、获得食物权以及工作和受教育权。人权受到国际和国家法律和条约的保护和保障。

▶ 3. 我们提倡多元化

博特宁过去150年来取得的成功一直都以倡导共同的价值观为基础，这种共同的价值观指导着我们每天的行为。我们尊重个人的能力并在企业的每一个层次上积极提倡宽容和多元化。我们认可并提倡创造性以及通过利用博特宁遍布世界各地的员工的经验和知识获得的利益。因此，博特宁致力于提供同等的机会并避免任何形式的不公平的歧视。

定义：提倡多元化


提倡多元化是指博特宁积极欢迎少数民族员工。它还意味着博特宁不会在种族、性别、肤色、国籍、年龄、残疾或性取向或者本地法律禁止的任何事物上歧视员工。

▶ 4. 我们倡导安全的工作环境和员工保障

博特宁致力于为所有员工提供一个安全的工作环境并保障员工的福利。我们采取所有可能的措施根据我们的健康安全政策和程序降低工作场所的人身伤害或事故的风险，这些健康安全政策和程序是以本地风险评估为依据。我们开展定期演习、培训以及异常行为举报，定期评估和报告我们的健康和水平。

我们不容忍工作场所的暴力和威胁行为。同样，工作场所酗酒或滥用其他合法和违法药物和物质会削弱我们营造安全工作环境所作的努力，我们在任何时候都不容忍这种行为。由于我们的业务性质的原因，我们需要在世界上政治不稳定的危险地区开展经营活动。通过监督、定期风险评估以及外部安全专家的建议，博特宁将确保采取适当的措施来保障员工的安全。

▶ 5. 我们提倡学习和发展

博特宁认识到员工想要在公司实现职业发展，公司的政策是在这一方面提供尽可能多的支持。博特宁经理人员需要进行定期的建设性的绩效评估并为团队成员提供发展机会。所有职位空缺都将在  博特宁公司内联网上的“岗位公告牌”上公示。

公司旨在始终招聘最适合特定岗位的人员。招聘将完全以求职者的个人能力和优点为基础，公司根据特定岗位职位描述和个人素质的标准衡量求职者的个人能力和优点。





› 6. 我们提倡社会责任

博特宁认识到，作为一家本地雇主，我们有责任对我们的本地社区负责。这种责任包括为本地人提供就业机会、从本地提供商购买货物和服务以及意识到作为企业，博特宁有更广泛的责任来努力促进社会福利和目标。

我们支持与公司的目标和价值观相关的本地社区发展项目。公司鼓励员工参与这些项目。博特宁不会批准用于影响经营决策或者被认为会影响经营决策的项目。

› 7. 我们提倡环境保护

博特宁致力于尽量降低我们的所有经营活动的不利环境影响，并遵守我们所在的国家和地区有关环境保护的法律法规的规定。我们应持续评估我们的经营活动，以最低的环境影响来提供服务。我们鼓励供应商和合作伙伴采用优良环境实践。

› 8. 我们提倡与客户公平诚信往来

博特宁与客户的关系是我们企业的核心，我们相信诚信、公平和公开是保持这些关系的关键。我们致力于将与我们的客户的业务有关的所有事宜严格保密。

我们鼓励客户给予反馈意见并致力于快速满足我们客户的需求和提供卓越的服务。博特宁的目标是确保客户的任何投诉得到快速而公平的解决并适当的记录。我们完全拒绝任何形式的欺诈或无根据的请求，包括错误报告工作所用时间、捏造证据或隐藏问题。博特宁坚决反对任何形式的行贿受贿和腐败。博特宁不会为了任何目的直接或通过第三方（包括代理人、中间人或顾问）提供、给予或接受受贿或引诱物。我们不会提供或接受任何会影响或者会被认为影响公正决策的赞助地位、慈善捐赠、礼物或款待。

› 9. 我们提倡与供应商公平诚信的往来

我们的供应商是我们提供的服务的关键组成部分，我们遵循客观的流程、根据诸如质量、技术知识、价格、服务和供应链管理来寻求和选择供应商。博特宁不允许根据个人关系或潜在个人利益做出采购决策。

我们努力与符合所有法律要求、具有坚定的反行贿受贿决心以及行为方式体现出博特宁的道德立场的供应商合作。我们对所有新供应商都实施尽职调查，供应商应通过合同承诺严格遵守博特宁的社会、道德和环境价值观与原则。对于博特宁(Bertling)公司的价值和供应商行为准则的实质性违反可能导致一定的制裁及合同关系的终止。与此同时，博特宁鼓励与供应商和合作伙伴在道德实践上开展对话交流，以便我们能够相互学习，并确保从事博特宁业务的所有员工都了解博特宁的价值观和原则。博特宁的所有员工都必须要将与供应商业务有关的所有事宜严格保密。博特宁致力于消除与我们的价值观和原则相冲突的供应商和业务伙伴行为。我们通过合规热线举报制度来发现问题或疑问，并确保妥善调查解决这些问题或疑问。

直接或者通过供应商支付给代理人和顾问的佣金或费用必须要在所提供的服务方面合理。供应商不得同意或支付会被视为不当付款的佣金或费用。与顾问、银行、赞助商、代理人或其他中间人签署的协议不应用来将任何形式的不当付款或过度付款支付给任何人。

▶ 10. 我们提倡公平竞争

博特宁信奉公平竞争并支持市场竞争。我们禁止任何形式的反竞争行为，包括与竞争者确定价格、互换有关博特宁或竞争者的敏感信息以及滥用市场支配地位。博特宁不会与竞争者讨论价格、市场或客户。

我们通过培训员工确保他们认识到并尊重公平竞争规则，并且将监督他们的行为和工作实践。

▶ 11. 我们保护公司保密信息和资产

客户、供应商、业务伙伴或项目的保密信息极其重要，需要受到我们员工的高度的保护和重视。博特宁不会披露也不会允许他人披露或使用有关博特宁或其任何员工、客户、供应商或业务伙伴的业务经营、事务或行为的任何保密信息。我们严格的IT政策和监督强化了这一点，违反这些规则就会导致纪律处分措施和/或因为重大违纪而立即除名。

同样，博特宁保持最高标准的客户、供应商、业务伙伴和博特宁其他资产的保护，包括知识产权、设备、时间和资金。

我们及其重视对数据安全的保护。我们仅在必要承担并维护我们所承接合同约定的前提下收集并处理我们客户及供应商的个人数据。

▶ 12. 我们提倡优良财务实践

博特宁始终都诚实、准确和客观的记录并报告其财务和非财务信息。高级经理有责任确保采取有效的财务控制措施，包括责任划分。为了持续完善我们的系统和流程，博特宁定期进行内部和外部监督。

我们按照相关法律的规定创建、保存和销毁纸面和电子信息。公司不允许伪造记录或任何其他类型的欺诈行为。



博特宁禁止洗钱并且始终都遵守所有反洗钱法律和法规的规定。我们的尽职调查对我们的业务伙伴的诚信进行评估，并且旨在避免公司被卷入犯罪赃款。

› 13. 我们提倡与政府机关的负责任交往

博特宁所处的市场大多数不受监管，因此只是偶尔与所在国家的政府来往。我们致力于在与政府部门的所有往来中遵循公开和诚信的原则，并支持与监管机构进行建设性的对话。我们决不会向任何政党付款，如果我们需要向政府部门提出问题，我们会以开放和透明的方式向我们的相关行业组织提出这种问题。

› 14. 我们遵守国际法律

博特宁在全球开展经营活动，这意味着我们受到许多国家的法律的管辖并且需要遵守许多国家的法律法规。虽然这一规范确定了我们的总体经营原则，但是如果由于本地规范、标准、法律或法规而发生差异，我们将执行设定最高行为标准的规范、原则或法律要求。无论法律可能实施何种制裁，基于对各自雇佣职责的违规，所有雇员将接受由此而导致的违规后果。

› 15. 我们遵守反行贿受贿和反腐败法律/法规

博特宁完全反对任何形式的行贿受贿和贪污，并且在这一方面遵守所在国家的相关法律规定，比如《美国反对外腐化行为罪法》(FCPA) 和《英国反行贿受贿法》。我们不会提供或接受超过象征价值的礼物或款待。我们希望我们的员工以及客户、供应商和任何中间人都遵守相同的标准。

› 16. 我们遵守出口法规和贸易禁运

由于业务性质的原因，博特宁持续监测世界各地的出口法规和贸易禁运。除了对我们服务的客户的身份、货物内容和运输目的地进行尽职调查外，还进行许可证和电子海关检查，这些是我们采取的关键措施，为的是确保我们遵守世界各地的所有相关的贸易法规，并消除客户和我们自己的后顾之忧。



› 我们的行为规范

博特宁对于公司员工的期望

作为博特宁全球团队的一员，每一名员工都必须遵守本行为规范中列出的规则和原则（“规范”）。

你必须要在所有工作中的关系、行动和沟通中避免不道德行为。

为了支持你做到这一点，博特宁为员工提供商业道德和可持续发展培训。如果不遵守行为规范就有可能受到纪律处分，有些情况下会导致辞退。此外，违反本规范的行为也可能是违法行为，可能导致你、你的经理和/或博特宁受到严重的民事或刑事处罚。以下规范建立在博特宁的价值观之上，详细解释了博特宁对你的期望。

› 1. 提倡公平工作环境

为了保持一个信任而且充满活力的工作环境，公司鼓励你通过你的经理或人力资源代表定期提供绩效反馈信息，以帮助公司改善绩效。同样，你的任何问题或疑问应立即告知你的经理或人力资源代表，以便能够快速解决。

博特宁不允许员工有任何形式的欺凌或骚扰行为。欺凌或骚扰行为将导致纪律处分措施，严重者将立即辞退。

公司鼓励你在经历或目睹任何欺凌或骚扰行为后立即报告，以便公司可以尽快调查并处理问题。

› 2. 提倡人权

如果你认为你的人权或者本地社区居民的人员或者同事的人权受到侵害，不论是因为客户、供应商或者是同事的行为的原因，你都必须立即向你的经理、地区合规官或人力资源报告。同样，如果你在处理工作生活平衡方面遇到困难，你应该向你感觉可以诉说的人诉说或者向适当的人员诉说。

› 3. 提倡多元化

公司禁止员工以任何理由歧视其他员工，任何歧视行为都将导致纪律处分措施，严重者将立即辞退。你应该报告你可能经历或目睹的任何歧视事件，以便公司能够尽快调查并解决问题。

› 4. 提倡安全工作环境和员工保障

博特宁团队的每一名成员都有责任通过确保遵守博特宁的所有相关健康和安规定章和惯例以及本地法律的规定而保持安全而健康的工作场所。任何工作场所事故、不安全的设备、不安全的做法以及不安全的情况都必须报告给你的健康和安全经理、人力资源代表或部门主管。

公司严格禁止在博特宁公司现场、客户或供应商的经营场所持有、分发或使用任何非法药品。工作场所内或之外在工作时间内饮酒或服用非处方药物也违反了该规范的规定。如果你需要他人协助解决影响你的工作状态的问题，你应该向经理或人力资源代表咨询。

所有员工都应遵守以下规则：

1. 不要在饮酒后或服用药物后进入工作场所。
2. 不要将酒类或非处方药物带入到工作场所。
3. 如果你受到酒精或药物的影响，不要操作机器。
4. 如果你怀疑同事正在酗酒或滥用药品，为其提供帮助和建议，不要通过沉默来包庇他们。
5. 如果你感到事情超出了你自己的控制能力，立即寻求他人协助。



如果被派驻海外或者在出差期间，你应该确保遵守本地法律、公司安全顾问的建议以及本地工作人员的建议。

你还应该确保遵守通过博特宁差旅代理人 and 顾问预定差旅的本地安排。所有出差都应在预定之前获得批准。你应该始终都确保你的目的地和联系信息在旅行途中都保留在你的本地差旅顾问或你的部门主管那里。

› 5. 提倡学习和发展

公司鼓励你与你的经理和 / 或人力资源代表在你的年度评估时或者专门的会议期间讨论任何职业发展计划。同样，如果你确定了能够提高你的工作能力的培训需求，公司鼓励你与你的经理或人力资源代表讨论这一点。

› 6. 提倡社会责任

博特宁团队的所有成员都应建议并参与与博特宁的目标和价值观有关的本地社区发展倡议。

› 7. 提倡环境保护

我们必须遵循博特宁的环境政策，公司鼓励你提出你在工作期间发现的任何其他的优良实践。不遵守我们的环保政策就可能导致纪律处分措施。

› 8. 提倡与客户的公平诚信的来往

你必须表明对博特宁及其客户的忠诚，并避免利益冲突以及给你自己、你的朋友或任何其他第三方带来非法利益的情况。

公司要求你将客户的任何可疑的不道德行为报告给你的经理或地区合规官，或者通过合规热线举报。

你还必须将有关客户业务的所有事宜严格保密。

› 9. 提倡与供应商、其他业务伙伴以及政府官员的公平诚信的来往

必须要避免与供应商或其他业务伙伴或政府官员的利益冲突，并且将潜在的利益冲突报告给一线经理或地区合规官。

定义：利益冲突

如果你在博特宁担任的职位可以让你有机会获得除正常工资和福利之外的个人利益，这就出现利益冲突。为了避免利益冲突，博特宁员工不应该代表自己或者他们家庭成员或朋友鼓励或向博特宁的当前或预期客户、供应商、卖方、代理人、顾问或竞争者索要任何业务、礼物、小费或其他任何性质的个人利益或好处。

当博特宁公司以外的人给你提供礼物或款待时，这时候就会发生利益冲突。礼物或款待的提供可能是善意的，但是接受礼物或款待会使人认为你的业务决策正在受到影响。

指导性说明

指导说明：您不得允许他人提供或接受他人提供的任何礼物或招待以影响您的商务决策。如果您认为他人提供的东西不适宜接受，则您不应该接受。可以接受的礼物包括有象征意义的东西，例如钢笔、日历或日记本。如果您接受或提供具有更大价值的礼物，则应该在 Bertling 的外部礼物和招待登记网站作记录，网址：www.tracegifts.org 首先，您需要在本网站注册。注册步骤的完整说明在  Bertling Intranet 合规网站的礼物与招待页面上提供。

10. 提倡公平竞争

你不能通过内部消息谋求私利或者为竞争对手牟利。你不能签署可能限制竞争的任何互惠协议。可能构成与博特宁的利益冲突的任何关系和持股都必须要声明。

博特宁的任何员工如果知道自己将要或者可能与竞争者会面，那么必须要向地区合规官了解需要遵循的规定。

11. 保护公司保密信息和资产

保密的客户、供应商、业务伙伴或项目信息是公司最宝贵的资产之一，应该严格保密。博特宁期望员工在工作期间未经公司的事先书面许可（除非在正常履行工作职责过程中或者在你离开博特宁之后的任何时间）不得披露或允许他人披露或使用有关博特宁或其任何员工、客户、供应商或业务伙伴的业务往来、事务或行为的任何保密信息。

博特宁在需要时提供电子邮件和互联网作为工具来帮助员工开展工作，并鼓励以专业和合理的方式使用这种技术。因此，你应该确保博特宁信息和计算机服务的保密性、完好性和可获性不会以任何方式受到损害，也不会错误展示给外界。该规范的规定非常重要，如果违反就会导致纪律处分措施，严重者将立即辞退。

每位博特宁(Bertling)的雇员十分重视对数据的保护。所有我们客户及供应商的数据收集及处理的工作系仅在必要承担并维护我们所承接合同约定的前提下所进行。

指导性说明

保密信息的披露会给博特宁造成损害，会导致针对公司和/或负责披露的工作人员的法律诉讼。

同样，我们都有责任保护客户、供应商、业务伙伴和博特宁的其他资产，包括知识产权、设备、时间和资金。

因此，我们必须确保所使用的任何客户、供应商、业务伙伴或博特宁的财产或设备都没有被损坏、误用或浪费。你必须将适当的时间用在工作上并始终都遵循财务控制措施。博特宁、客户、供应商或业务伙伴的知识产权必须要始终得到保护和尊重。

12. 提倡优良财务实践

你有责任遵循高级经理确定的财务控制措施，公司鼓励你与你的经理讨论你可能遇到的任何疑问或提出的建议。

为了保持最高水平的财务控制，博特宁的每一名员工都需要确保我们创建或负责的记录是准确、真实、及时而且完整的。这包括记录有关所有员工和中间人的费用的正确真实的数据。

为了利用内部和外部审计人员发现的改进机会，博特宁要求员工在与审计人员交流时要尽可能开放和诚实，而且完全配合审计人员的要求。

13. 提倡与政府机关的负责任往来

博特宁支持与监管机构进行建设性的对话，如果监管机构要求提供有关政府或监管机构调查或询问的信息，公司要求你确保所提供的任何信息真实而且准确。你不得直接或间接提供、做出、承诺、批准或授权向政府官员或中间人支付任何违禁付款。同样，接受、寻求或接收违禁付款也属于违反本规范的行为。

如果你知道或有理由相信接收付款的人或实体将直接或间接提供、作出、承诺、批准或授权将任何此种付款转交给政府官员，那么你不得直接或间接提供、作出、承诺、批准或授权向该人员或实体支付任何款项。

定义：

违禁付款

违禁付款是指为了以下目的直接或间接向政府官员或政党或者第三方（如果一个人知道或有理由相信给予或将要给予第三方的金钱或有价值物品的一部分或全部将为了以下目的被直接或间接支付、提供、承诺、给予或授权支付给政府官员或政党）提供、赠送、支付、承诺支付或授权支付任何钱款或有价值物品（包括慈善捐款或赞助）：


- 影响政府官员在工作中的任何决定。
- 诱使政府官员违反其法定职责实施或不实施任何行为。
- 获得任何不正当的优势或者诱使政府官员运用其在政府或政府机构中的影响来影响此种政府或政府机构的任何行为或决定，为的是帮助获得、保留业务或者将业务引导给任何方。有关博特宁的重大事宜的政治决策之前或之后不久给予的可能被公众误认为是行贿或不当支付的大额捐赠、赞助或其他捐款（即使在相关的反腐败法律下允许此种支付）应严格禁止，除非获得博特宁的事先书面许可。


不应代表博特宁支付任何促进付款（有时称为“贿赂付款”）或其他针对常规政府行为的付款。

通过第三方来行贿属于违反本规范的行为。这包括通过第三方支付行贿款。

指导性说明

如果客户建议应该向政府官员或其他第三方支付行贿款以确保获得货运业务，该怎么办：

1. 不要同意任何请求。
2. 向你的部门主管报告。
3. 填写合规报告表，报告表在博特宁内联网上的合规页上提供。该表格应该发送给你的地区合规道德规范部部长。联系信息可  以在本文件的第2页上找到。

如果你对上述步骤中的任何步骤感到不妥，请通过匿名的博特宁合规热线举报。你的本地热线电话号码在2页上列出，还可以在  博特宁内联网的道德合规站点上的热线页面上找到。

填写合规报告表将帮助我们确保这种可能违法的请求得到妥善的记录。这样做符合你的最佳利益，也符合公司的最佳利益。

› 14. 遵守国际法律

博特宁在全球开展业务，这意味着我们都需要遵守不同国家的法律法规。该规范确定了适用于全公司的经营原则，不论你身处何地。如果因为本地规范、法律或法规的原因而存在差异，你必须要执行本规范或本地要求，以确定最高行为标准者为准。



› 15. 遵守反行贿受贿和反腐败法律/法规

为了遵循公司有关防止行贿受贿和腐败的政策，博特宁要求你知晓并遵守各国有关防止行贿受贿和腐败的法律。这些包括《美国反对外腐化罪法》(FCPA)、《英国行贿受贿法》以及其他相关的本地法律。有关这些法律法规的进一步信息可以查 [☎ 阅博特宁内联网的合规网页上的参考数据库。](#)

指导性说明

我们所有人都不应认为因为我们在美国或欧盟之外工作，我们所在国可能没有有关行贿受贿或反腐败的法律，而且我们不应该关注这一方面。因为博特宁在美国和欧盟都有业务，所以这意味着这些国家的行贿受贿法和反腐败法律可能延伸到整个博特宁集团及其在世界各地的业务。

博特宁禁止你在任何地方行贿受贿或者实施腐败行为。任何违规者都会受到纪律处分，严重者可能立即辞退。

如果你被要求行贿或者有人向你行贿，或者你被要求实施腐败行为，你应该向你的部门主管、地区合规官举报或者拨打匿名博特宁合规热线。你的本地热线电话号码在2页上列出，还可以在 [☎ 博特宁内联网的道德合规站点上的热线页面上找到](#)。你还应该填写合规报告表。合规报告表可以在 [☎ 博特宁内联网上的合规页面上找到](#)。填写合规报告表将帮助我们确保这种可能违法的请求得到妥善的记录。这样做符合你的最佳利益，也符合公司的最佳利益。

博特宁还禁止商业贿赂。博特宁的政策是完全遵守有关行业贿赂的所有本地法律。

定义


商业贿赂


商业贿赂是指直接或间接私下里向另一家公司的代理人、代表、中间人或雇员提供、支付、承诺或给予任何有价值的物品，目的是影响接收者在该公司的事务或业务中的行为。

在美国，通过给予另一家公司的员工任何有价值的物品以影响其行为从而从该公司骗取其员工的真诚服务的做法是违法行为

指导性说明

如果客户或第三方建议行贿或某种形式的引诱将确保我们获得合同，该怎么办？

1. 不要同意任何此种请求。
2. 告知你的部门主管。
3. 填写  博特宁内联网的合规页面上的合规请求表，应该发送给你的地区合规 道德规范部部长。联系信息可以在本文件的第2页上找到。

如果你感到上述所有措施都不妥，请拨打匿名博特宁合规热线。你的本地热线电话号码在2页上列出，还可以在  博特宁内联网的道德合规站点上的热线页面上找到。

填写合规报告表将帮助我们确保这种可能违法的请求得到妥善的记录。这样做符合你的最佳利益，也符合公司的最佳利益。

16. 遵守出口法规和贸易禁运


美国政府和其他政府要求在运输或转移某些类型的货物、物资或知识产权之前必须要获得出口许可证。虽然大多数出口交易都不需要许可证形式的特定批准，但是博特宁必须要确定我们为客户运输的货物是否需要许可证。我们还必须要调查我们运输的货物的最终用途。我们必须要实施尽职调查来确保事先实施了必要的检查，以确定因为以下原因是否需要许可证或者货物被禁运：

- 货物的目的地或者途经的国家，或
- 运输的货物的类型，或
- 我们作为运输商服务的人或公司。

除了某些商品的出口限制外，许多国家和联合国不定期对货物的目的地国家或者途经国家或经手的实体和个人、公司/企业或组织设定了限制。

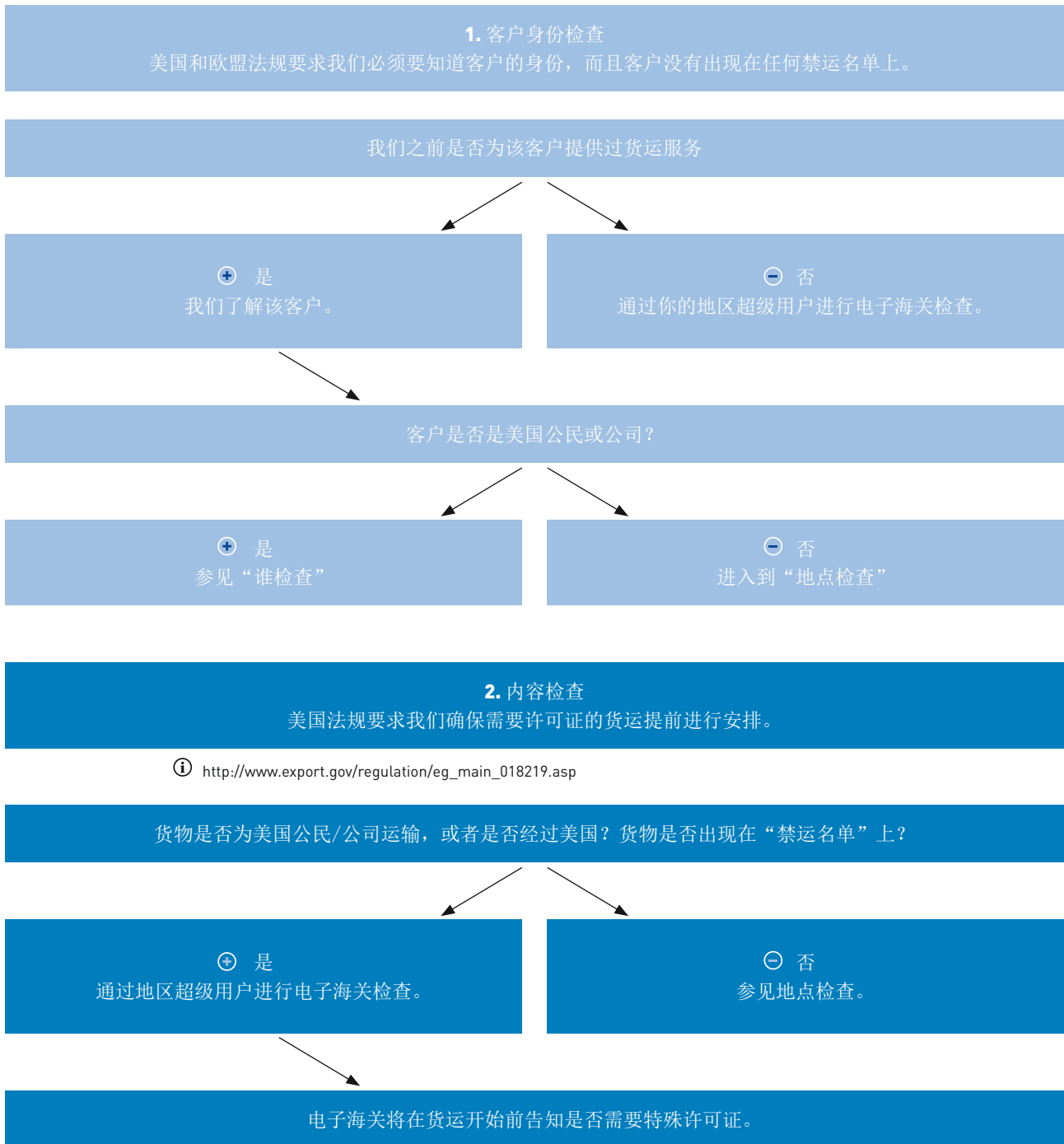
在我们安排货运之前，应实施三项简单的检查：

1. 谁 - 我们之前是否为该人、公司/企业或组织提供过货运服务？
2. 什么 - 我们是否知道正在负责运输的物品，这种物品的运输是否需要许可证？
3. 何处 - 目的地或途经路线是否是禁运国？

如果上述检查结果表明货物运输存在任何疑问或问题，请联系地区电子海关超级用户进行进一步的检查。他们的联系信息可以在  博特宁内联网上的合规页面上找到。

合规检查工作流程图

必须在操作运输服务前进行道德合规检查



① 与相关政府网站的链接可以找到有关这些限制的更多信息。

3. 地点检查

美国和欧盟法规规定所有或某些类型的货物不得运往或者途经某些禁运国家。

美国政府保持对古巴、缅甸、伊朗、朝鲜、苏丹、叙利亚、索马里和也门的全面禁运。

① <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>

如果你被要求将货物运往或者途经古巴、缅甸、伊朗、朝鲜、苏丹、叙利亚、索马里或也门

如果你认为货物可能运往部分禁运的国家

一定要事先获得书面许可。

通过你的地区超级用户进行电子海关检查。

美国法律规定，美国公司、国民或在美国开展业务的国际公司（比如博特宁）不得支持对以色列的联合抵制。

① <https://www.bis.doc.gov/index.php/enforcement/oac>

① 与相关政府网站的链接可以找到更多有关这些限制的信息。

如果有疑问，一定要首先查阅电子海关，不要假定之前的电子海关批文仍然有效。

定义

电子海关



电子海关是一个软件包，用于跟踪美国和欧盟的各种法律法规，该软件会显示货运是否会违反这些法律法规或者货运之前是否需要特定的许可证。每一个地区都至少有一个指定的电子海关超级用户。如果你的客户、货物内容和货运地点检查的结果表明货运可能存在问题，你应该请求地区电子海关超级用户进行进一步的检查。你的超级用户的联络信息可以在④ 博特宁内联网上的合规联系信息页面上找到。

指导性说明

如果你认为你可能会被要求向某些国家或者通过某些国家出口受限制的货物或物品（包括古巴、缅甸、伊朗、朝鲜、苏丹、叙利亚、索马里或也门）：

1. 首先查看你的办公室中的合规工作流程表；
2. 如果表明需要进行进一步的检查，应与你的部门主管讨论。
3. 如果你仍然不确定，联系你的地区电子海关超级用户进行进一步的检查。



如果你在任何时候认为客户对你提出的要求违反了本规范的规定而且你想匿名举报，请使用博特宁匿名合规热线。你的本地热线电话号码在2页上列出，还可以在  博特宁内联网的道德合规站点上的热线页面上找到。所有联系信息都可以在  博特宁内联网的合规页面上找到。

说明：如果不遵守欧盟、美国和其他禁运法规，就会导致对参与货运的个人处以民事和刑事处罚。

▶ 了解美国、欧盟和其他国家的反联合抵制法

美国反联合抵制法的目的是鼓励（在规定的情况下要求）美国公司拒绝参与美国不批准的外国联合抵制。这些法律的目的是防止美国公司被用来实施针对美国政策的其他国家的对外政策。

比如，阿拉伯联盟对以色列的抵制是美国公司如今必须要关注的外国经济抵制。但是，反联合抵制法适用于外国采取的美国政府没有批准的所有联合抵制。《出口管理条例》(EAR) 的反联合抵制规定适用于美国人的活动。

定义

美国人


《美国出口管理法规》(EAR) 将“美国人”定义为包括美国的所有个人、公司和非法人协会，包括外国企业的永久国内联营机构。美国人还包括境外的美国公民（除非他们居住在国外并且被非美国人雇佣）。

美国反联合抵制法规对于被视为支持此种联合抵制的行为采取制裁，包括民事和刑事处罚以及税收利益的损失。

指导性说明

如果客户告诉你不要将货物发送到某个目的地国家，你该怎么办？

1. 检查你的办公室中的合规工作流程表。
2. 如果检查结果表明需要进行进一步的检查，与你的部门主管讨论。
3. 如果你仍然不确定，联系你的地区超级用户通过电子海关进行进一步的检查。


如果你对上述步骤中的任何步骤感到不妥，请通过匿名的博特宁合规热线举报。你的本地热线电话号码在2页上列出，还可以在  博特宁内联网的道德合规站点上的热线页面上找到。



▶ 向谁报告违反行为规范的行为或者获得进一步的信息

如果你知道或怀疑有人违反了本规范，请首先告诉你的部门主管。

根据具体的情况，可以向你的主管或部门主管报告。如果你不愿意与部门主管讨论这个问题，可以告诉人力资源代表和你的地区合规官。经理然后将在必要时将问题报告给合规负责人。

另外，你可以随时拨打匿名合规热线。你的本地热线电话在第2页上列出，也可以在  博特宁内联网的道德与合规网站上的热线页面上找到。你的身份将被保密。

博特宁不容忍任何人对举报员工采取的任何报复行为。

▶ 最后要点

- ▶ 违反本行为规范的任何规定都会导致纪律处分措施，有些情况下还会导致终止聘用关系。
- ▶ 如果你知道违反本规范的行为，应该及时举报。如果你愿意，你可以匿名举报，不需要告诉你的同事、主管或经理。
- ▶ 你可以通过博特宁匿名举报热线匿名举报。你的本地热线电话在第2页上列出，也可以在  博特宁内联网的道德与合规网站上的热线页面上找到。
- ▶ 另外，你也可以发送电子邮件至 compliance@bertling.com。
- ▶ 如果举报者愿意，博特宁将确保将举报违规行为的人的身份保密。
- ▶ 你也可以联系道德规范部组长。你可以在本文件第2页上找到他们的联系信息。

Head Office of the Bertling Group

F.H. Bertling International GmbH

Willy-Brandt-Strasse 49

20457 Hamburg

Germany

T +49 40 323355 0

F +49 40 323355 11

www.bertling.com

Bertling 